

దస్త్ర కథల వాటిల్లో రెండవ ఒకటిమతి పొందిన కథ

అస్పృష్ట ప్రాణ వేషం

వ్యక్తి

ఆధునిక భారతంలో

అతివలనణగారే

దుర్బవస్తి



నాకిట్లా రిక్తా చప్పుడు వినిపించడంతో వీధివాకిలి ఊడ్చడానికొచ్చిన అన్నపూర్ణ పని విషయం మర్చిపోయి అలాగే నిలబడిపోయింది.

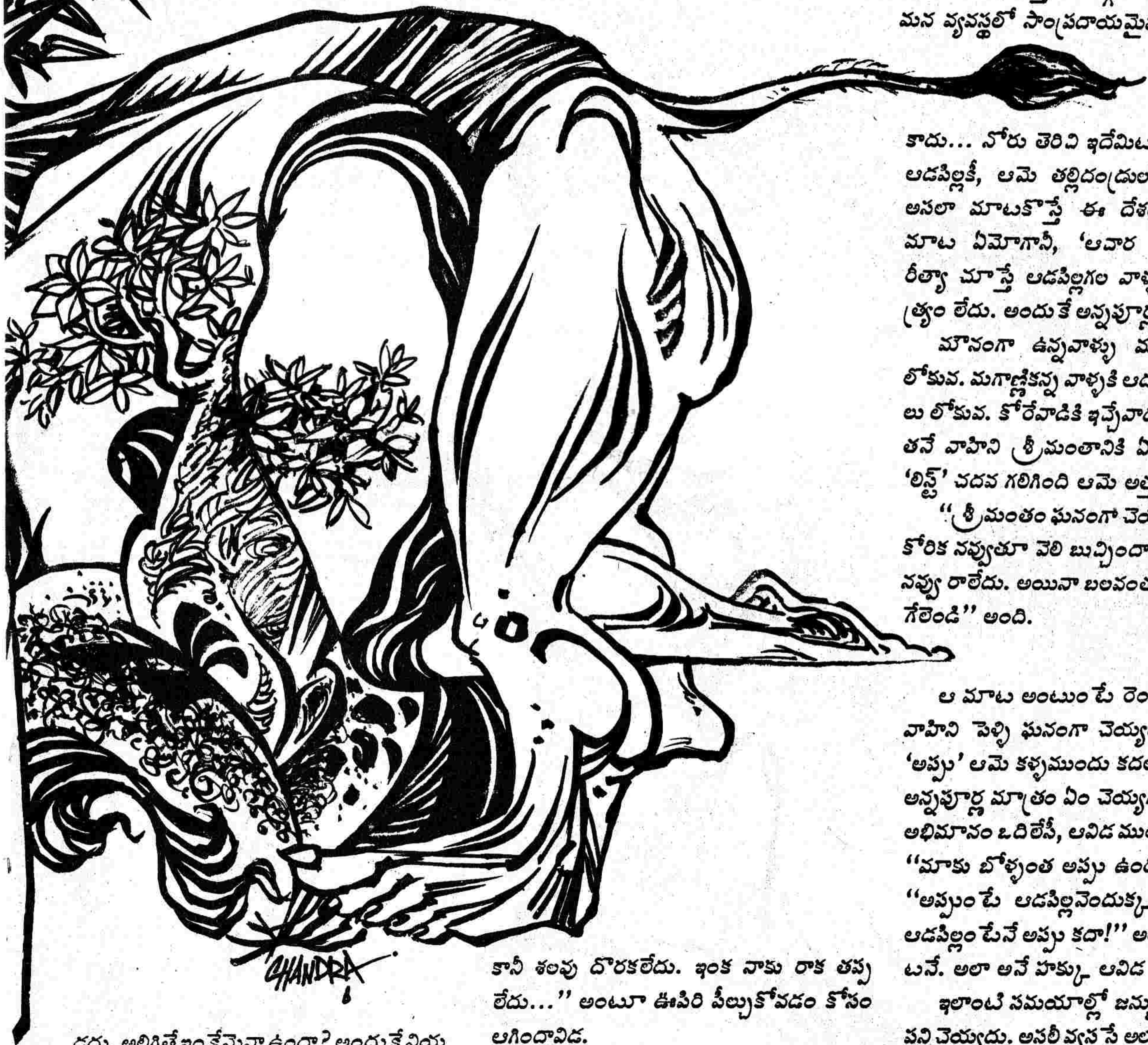
రిక్తాలోంచి కూతురు వాహిని, ఆమె అత్తగారు విగడంతో వేతిలోని చీపుర్ని పక్కన వడేసి— “రండి, రండి” అంటూ హడావిడిగా వాళ్ళకి ఎదురెళ్ళింది. కూతురు వేతిలో ఉన్న పెద్ద సూట్ కేస్ ని కాక, ఆమె అత్తగారి వేతిలో వున్న చిన్న బాస్కెట్ ని అందుకుంది అన్నపూర్ణ. అవును మరి... బరువు మోసి కూతురు అలసినా ఫర్వాలేదు కానీ ఆమె అత్తగారు మాత్రం అలగకూ

డు రోజులు సకల మర్యాదలూ పొందాకా ఇక బయల్దేరేముందు ఒచ్చిన విషయం చెప్పింది వాహిని అత్తగారు.

“మీ అమ్మాయికి వారం రోజుల్నించి ఒంట్లో బాగుండట్లేదు. ఒకటే వాంతులు... నీరసం... బహుశా నెల తప్పిందనుకుంటాను... అందుకే నాలోజులు రెస్ట్ తీసుకుంటుందని ఇక్కడ దిగ బెట్టి వెడుతున్నాను. మా వాడొద్దామనుకున్నాడు.

నిలబెట్టే పిల్లని అపురూపంగా చూసుకోవలసిన బాధ్యత మీ మీదే ఉంటుంది. నీరసంగా ఉన్నప్పుడు వైద్యం వేయించడం మా వంతు. బలంగా ఉన్నప్పుడు పని వేయించుకోవడం మీ వంతునా?” అని అన్నపూర్ణ అవిడని నిలదీయవచ్చు. కానీ అవిడకాదు కదా ఏ ఆడపిల్ల తల్లి ఈ విషయం అడగదు.

ఎందుకంటే ఆడపిల్ల పుట్టింటి దగ్గర రెస్ట్ తీసుకోవడం, అత్తింటి దగ్గర వాకిరి చెయ్యడం, మన వ్యవస్థలో సాంప్రదాయమైపోయింది. అంతే



కాదు... నోరు తెరిచి ఇదేమిటని అడిగే హక్కు ఆడపిల్లకీ, ఆమె తల్లిదండ్రులకీ కూడా లేదు. అసలా మాటకొస్తే ఈ దేశంలో రాజ్యాంగం మాట ఏమోగానీ, ‘ఆవార సాంప్రదాయాల’ రీత్యా చూస్తే ఆడపిల్లల వాళ్ళకి వాక్ స్వాతంత్ర్యం లేదు. అందుకే అన్నపూర్ణ మాట్లాడలేదు.

మౌనంగా ఉన్నవాళ్ళు మాట్లాడే వాళ్ళకి లోకువ. మగాణ్ణికన్న వాళ్ళకి ఆడపిల్లల తల్లిదండ్రులు లోకువ. కోరేవాడికి ఇచ్చేవాడు లోకువ. అంచేతనే వాహిని శ్రీమంతానికి ఏమేం చెయ్యాలో ‘లిస్ట్’ చదవ గలిగింది ఆమె అత్తగారు.

“శ్రీమంతం ఘనంగా చెయ్యాలి” మొదటి కోరిక నవ్వుతూ వెలి బుచ్చిందానిడ. అన్నపూర్ణకీ నవ్వు రాలేదు. అయినా బలవంతంగా నవ్వి “అలాగే రండి” అంది.

ఆ మాట అంటుంటే రెండు నెలల క్రితమే వాహిని పెళ్ళి ఘనంగా చెయ్యడానికి చేసిన వేల ‘అప్పు’ ఆమె కళ్ళముందు కదలాడింది. అయినా అన్నపూర్ణ మాత్రం ఏం చెయ్యగలదు? అక్కడికీ అభిమానం ఒదిలేసి, అవిడ ముందు సాష్టాంగపడి, “మాకు బోళ్ళంత అప్పు ఉంది” అని చెప్పినా, “అప్పుంటే ఆడపిల్లనెందుక్కన్నారూ! అసలు ఆడపిల్లంటేనే అప్పు కదా!” అంటుందానిడ వెంటనే. అలా అనే హక్కు అవిడ స్వంతం.

ఇలాంటి సమయాల్లో జన్మవులూ, నైమ్నూ పని చెయ్యదు. అసలీ వ్యవస్థే అలాంటిది. అందుకే అవిడ చెప్పిన దానికి అన్నపూర్ణ తలూపింది.

“ఏడో నెలన చెయ్యడం మా ఆనవాయితీ. శ్రీమంతంలో పదికాసుల వెండి పళ్ళెంలో పళ్ళు పెట్టి ముందుగా మాకందించాలి” రెండో షరతు

డదు. అలిగితే ఇంకేమైనా ఉందా? అందుకే వియ్యపురాలికి అంత భయ వడేది.

ఇక వాళ్ళు ఒచ్చిన నిమిషం నుంచీ, వియ్యపురాలికి మర్యాదలు చెయ్యడంతో అన్నపూర్ణకీ ఒక్క నిమిషం కూడా తీరిక లేకుండా పోయింది. రెం

కానీ శలవు దొరకలేదు. ఇంక నాకు రాక తప్పలేదు...” అంటూ ఊపిరి పీల్చుకోవడం కోసం ఆగిందానిడ.

ఆ అగిన నిమిషంలోనే— “అవడానికి మా అమ్మాయే అయినా మా పిల్ల నెల తప్పింది మీ వాడి వల్ల. వైగా అది పిల్లల్ని కని ఉద్దరించేది కూడా మీ వంశాన్నే కదా! అలాంటప్పుడు, మీ వంశాన్ని

కూడా పూర్తి చేసిందావిడ. తల అడ్డంగా తిప్పుదా  
నుకుంది అన్నపూర్ణ. కానీ కూతురి కాపురం  
కూలిపోతుందేమోనన్న భయంతో "అలాగే"  
అన్నట్టు తలూపింది.

ఆ నిమిషంలో రాత్రనక, పగలనక, కిరాణా  
కొట్లో ఎకాంట్స్ రాస్తూ, అటు ఉద్యోగం చూసు  
కుంటూ, కష్టపడుతున్న భర్త ఆరోగ్యం కళ్ళ  
ముందు నిలిచింది. అయితే మాత్రం ఏం చెయ్యగ  
లదు?

కానీ... మీకూ 'అరకాసు' బంగారం పెట్టా  
లి. అది మా అనవాయితీ అని మాత్రం చెప్పలేక  
పోయింది. అసలా మాటకొస్తే ఆవిడ తెగించి  
చెప్పినా అది జరగదు. మగపిల్లాణ్ణి కన్నవాళ్ళు  
ఆవార సాంప్రదాయాల్ని చెరిపేసినా చెల్లిపో  
తోంది. కానీ అడపిల్ల వాళ్ళ విషయం అలా కాదు  
గా. అందుకే అన్నపూర్ణ మాట్లాడలేకపోయింది.  
"నాకు పట్టుచీర పెట్టాలి. ఇక శ్రీమంతం అవ  
నీండి. బారసాల సంగతి తర్వాత చూద్దాం" అఖిరి  
మాట కూడా చెప్పేసి రిక్షా ఎక్కింది వాహిని  
అత్తగారు. ఆవిడ అవన్నీ అనునయంగా చెప్పినా  
అవి అజ్ఞాపనలకిందే లెక్క.

ఏవిటి అవారాలూ! అనవాయితీలూ! నాన్నె  
న్స్ అంటే... అనర్థం జరుగుతుంది. మరి అవా  
రాన్ని అడ్డు పెట్టుకుంటే అవతలి వాడి నుంచి  
మనక్కావలసినంత గుంజుకోవచ్చు. అనవాయితీ  
తప్పిస్తే అవతల వాళ్ళకోవమొస్తుంది. ఒక మన  
మీద కక్ష సాధిస్తారు. ఇది అనర్థమే కదా!

ఇప్పుడు వాహిని కాపురం చల్లగా ఉండాలంటే  
అది వాళ్ళ అనవాయితీలని అమలు జరపడంలో  
ఉంది. ఆ విషయం తెలుసుకుకునే అన్నపూర్ణ  
ఆలోచనలో పడింది.

పెళ్ళికి అయిన అప్పు ఇంకా తీరనేలేదు. ఓ  
పక్క పాడవుతున్న భర్త ఆరోగ్యం... మరోపక్క  
ఎదుగుతున్న వాహిని గర్భం... ఇంకోవైపు అప్పు  
మీద పెరుగుతున్న వడ్డీ... వేరేవైపు వాహిని అత్త  
గారి అవారాల తీరు... ఇవికాక నెలనెలా కాబో  
తున్న డాక్టర్ పీజాలూ... మందుల ఖర్చులూ...  
ఆ తర్వాత పురుడు... బారసాల ఖర్చులూ...  
వెరసి ఇరవై వేల వరకూ పని ఉంటుంది.

ఇవన్నీ ఆలోచించి లెక్కలు వేసుకుంటుంటే  
అన్నపూర్ణకి తల తిరగడం మొదలైంది. ఏం  
చెయ్యాలి?... చూస్తూ చూస్తూ అప్పుల్లో ముని  
గిపోవడమా? లేక మార్గాంతరం ఆలోచించ  
డమా? ఆలోచిస్తున్న ఆవిడలో ఘర్షణ ప్రారంభ  
మైంది. సమస్యతో ఆ 'అడపిల్ల తల్లి మనసు'  
అతలా కుతలం అయిపోయింది.



## కబీర్-నిక్కి కిగల సంబంధం

కబీర్ జేడి ఎప్పుడు అవుట్ డోర్ షూ  
టింగ్ లకి వెళ్ళిన అతని వెంట అతని భార్య ఉండ  
దట. ప్రేయసి నిక్కి ఉంటుందట. కారణం  
అడిగితే— "మేమిద్దరం మంచి స్నేహితులము.  
ఒకరి కంపెనీని ఒకరం ఎంజాయ్ చేస్తాము. సాధ్య  
మైనంత వరకు మేమిద్దరం కలిసి ఉండడానికి  
ప్రయత్నిస్తాము. ఇలా ఉండడం తప్పు లేదనుకుం  
టాను" అని చెబుతున్నాడు.

వాహినిక మాత్రం తల్లినవుతున్నానన్న అనం  
దం తప్ప ఇవేమీ తెలియవు కాదు... అత్తవారడిగిన  
వన్నీ అప్పు వేసయినా అప్పజెప్పడం పుట్టింటి  
వాళ్ళ 'బాధ్యత' అని వాహిని అభిప్రాయం.

ఆలోచించి... ఆలోచించి... అన్నపూర్ణ బు  
ర్ర వేడెక్కింది. ఈ సమస్యని భర్తతో చెబుదా  
మంటే వేసిన అప్పుని తీర్చుకునే హడావిడిలో  
ఉన్న ఆయన్ని మళ్ళీ కొత్త సమస్యలోకి లాగడం  
అవిడకిష్టం లేకపోయింది. అందుకే బద్దలవు  
తున్న అగ్ని పర్వతాలన్నిటినీ ఆమె భరిస్తోంది.

వేల కొందీ అగ్నిపర్వతాలు విస్తోటనాన్ని నిరం  
తరం భరిస్తున్న కొందరాడవాళ్ళముందు, హోలా  
హాలం మింగిన హరుడు ఏపాటివాడు?

వివరికి అన్నపూర్ణ ఒక నిర్ణయానికి ఒచ్చే  
సింది. ఆ పరిస్థితిలో ఆమె కది సమంజసంగానే  
తోచింది. అది తప్ప మరో పరిష్కారం ఆమెకి  
కనిపించలేదు. వెంటనే తన నిర్ణయాన్ని కూతు  
రికి చెప్పలేక చెప్పిందా తల్లి. అది విన్న వాహిని  
నిర్ధాంతపోయింది.

"ఏవిటమ్మా!... ఏవిటి నువ్వు మాట్లా  
డేది?... అసలు... నీకు మనసుందా?" అంది  
బాధ అవేశం కలగాపులగం కాగా.

"మనసుంది... కానీ ఏం లాభం? మనసుండి  
మనీ లేని మధ్య తరగతి తల్లిని నేను. ఓ మధ్య  
తరగతి వ్యక్తికి భార్యని. తండ్రిగా నీ బాగు చూడడం  
ఆయన విధి. కూతురుగా ఆయన్ని అడిగి తీసుకు  
వెళ్ళడం నీ హక్కు... కానీ ఆయన విధికి నీ  
హక్కుకీ మధ్య, భార్యగా, తల్లిగా నలిగిపోతున్న  
మధ్య తరగతి వ్యక్తి నమ్మా నేను... అందుకే నాకు  
మనసుండి లాభం లేదు. ఆకలి బాధ, అర్థిక  
సమస్య, మనిషిని ఎంతటి పనికైనా ప్రోత్సహి  
స్తాయి. ఇప్పుడు... నీ విషయంలో 'అబార్షన్'  
సలహా ఇవ్వడానికి దోహదం చేసిన పరిస్థితి కూడా

ఇదే... కనీసం రెండేళ్ళు... పోనీ ఏడాది... ఒక్క  
ఏడాది టైమివ్వు... ఈ లోపల మేం కాస్త కాలూ  
చెయ్యి కూడ దీనుకుంటాం... మీ వాళ్ళు అడిగిన  
వన్నీ పెడతాం... నీ భవిష్యత్ తో పాటు, మా  
భవిష్యత్ కూడా ఆలోచిస్తే... ఇక ఇంతకంటే  
మార్గం కనిపించడం లేదు... ఆలోచించు" చెప్పి  
కళ్ళు తుడుచుకుంది అన్నపూర్ణ.

మొదట వాహిని ఒప్పుకోలేదు. కానీ తర్వాత  
చెప్పిందే చెప్పి, అడిగి, అర్థించి, వివరికి ఆమెకి  
అబార్షన్ వేయించింది అన్నపూర్ణ.

కూతురు తల్లి కాబోతుందని అనందిం  
వాలైన సమయంలో, అలాంటి హాన పరిస్థితి ఒచ్చి  
నందుకు, కూతుర్ని దగ్గరికి తీసుకుని కుమిలి  
పోయిందా తల్లి.

అర్థిక సమస్య మూలంగా తన తియ్యటి కల  
కరిగి పోయినందుకు, తల్లి ఒడిని ఆశ్రయించి  
ఏడ్చిందా కూతురు.

తల్లి కూతుళ్ళ రోదనతో ఆ ఇల్లు ప్రతిధ్వ  
నించింది.

ఇలాంటి కనిపించని వేదనలూ, వినిపించని  
రోదనలూ, సనాతన సాంప్రదాయ ఆచార్య వ్యవ  
హారాలు గల ఈ వ్యవస్థలో ఇంకా ఎన్నో...  
ఎన్నెన్నో...

అలవాటే అవారమై బతుకుల్ని అస్తవ్యస్తం  
చేస్తుంటే, సరదాలే సాంప్రదాయాలై అదే వివరికి  
వాపులకి సైతం దారి తీస్తుంటే... ఇలాంటి పరిస్థి  
తుల్లో ఈ వ్యవస్థ ఎటు పోతోంది?

మనిషికి భారమై, వివరికది ఘోరమై, సా  
ఖ్యాన్ని, శాంతినీ, దూరం చేసే ఈ అవార వ్యవహా  
రాలూ, సనాతన సాంప్రదాయాలూ, ఎందుకు?  
దేనికి? ఇలాంటి వ్యవస్థ మనకి అవసరమా? ఈ  
సాంప్రదాయాల్ని మనం జాగ్రత్తగా కాపాడు  
కోవాలా? ఈ ప్రశ్నకి సమాధానం?... □